

الأسلوب الإنساني في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي

The Construction Method in the Prison Poetry of Ibn Ammar Al-Andulusi.

Dr. Mufti Muhammad Saleem

Research Officer, Department of Arabic, G.C. University, Faisalabad.

Email: drnaqshbandi@gcuf.edu.pk

Prof. Dr. Matloob Ahmad

(Corresponding Author) Dean Faculty of Arts & Social Sciences, The University of
Faisalabad.

Email: dean.is@tuf.edu.pk

Dr. Hafiz Muhammad Adnan Hamid

CTI, Lecturer, Govt. Graduate College, 266/RB, khuryanawala, Faisalabad.

Email: adnan.owasi92@gmail.com

Received on: 05-04-2025

Accepted on: 08-05-2025

Abstract

The article "The construction method in the Prison poetry of Ibn Ammar Al-Andulusi" through construction method with his two kindes which any creator seeks to influence his recipients and make them live the experience he lives. Therefore, I sought to trace this style in "Ibn Ammar Al-Andalusi's Prison Poetry" and to understand the extent to which this poet relied on them, and their role in conveying his message and spreading his sorrows and pain. I adopted the descriptive and analytical approach to this style in Ibn Ammar's prison poetry, with poetic evidence containing these two styles and an explanation of why he relied on one style or another. All of this served as an answer to the problem: What are the available styles? What are the two types of structural styles in Ibn Ammar Al-Andalusi's prison poetry? Which is more commonly used? - What was the need that prompted Ibn Ammar to employ this style - structural - in his prison poetry? It appeared that the poet used these two types to influence his audience and push them to respond to his request and intercede on his behalf with those he trusted, making his poems depict the extent of his suffering and pain in prison.

Keywords: Style; My Construction; Structural; Poetry; Prison Poetry; Ibn Ammar al- Andalusi.

الأسلوب الإنساني هو أسلوب يسعى من خلاله أي مبدع لتأثيث على متلقيه وجعلهم يعيشون التجربة التي يعايشها، لذا تم السعي لتبني هذا الأسلوب في "شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي" ومعرفة درجة اعتماد هذا الشاعر عليه، ودوره في إيصال رسالته وبث أحزنه وآلامه، لذا، اعتمدنا المنهج الوصفي التحليلي، بتبع هذا الأسلوب في شعر ابن عمار السجني، مع الاستشهاد بأمثلة شعرية تحتوت على هذا الأسلوب، وبيان سبب اعتماده عليه. وكان هذا جواباً على إشكالية: إلى أي مدى

توافر هذان الأسلوبان البنائيان في شعر ابن عمار الأندلسي السجن؟ وأيهما وظفه أكثر؟ - ما الحاجة التي دفعت ابن عمار إلى توظيف شعره السجن؟ يبدو أن الشاعر استخدم هذا الأسلوب للتاثير على جمهوره، وإنقاذهم بالاستجابة لطلبه بالشفاعة له لدى المعتمد لإطلاق سراحه. كما جعل قصائده تصور مدى معاناته وألمه داخل السجن.

لا شك أن الإبداع الشعري المؤثر هو ذاك الناتج الذي فرضته ظروف عايشهما الشاعر وأثرت عليه وأحس بها، فتركت ذكري سعيدة جميلة أو حزناً وألمًا ومعاناة، لذا نجده يستعين بعناصر لغوية تساعده على تصوير تلك التجربة ونقلها إلى المتلقى، وخاصة إذا كانت موجهة إلى متلقٍ معين ومقصور مثلما هو الحال عند "ابن عمار الأندلسي" الذي كانت قصائده بالسجن رسائل وجهها لمن رأى فيهم إمكانية مساعدته على الخلاص من سجنه ومعاناته، فسعى إلى التأثير فيهم وجعلهم يحسون ويعايشون ما يقاسيه ويعانيه داخل السجن، ومن هذه الوسائل اللغوية الأسلوب الإنساني بنوعيه (الطليبي وغير الطليبي)، وذلك لما رأى فيهما قدرة على شحذ المعنى المقصود وتقويته وحسن تصوير التجربة المعاشرة، لذا كان العمل للإجابة عن الإشكالية: إلى أي مدى يتوافر كلا النوعين من الأساليب البنائية في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي؟ وأيهما استخدمه أكثر؟ - ما الحاجة التي دفعت ابن عمار إلى استخدام هذا الأسلوب في شعر السجن؟؟ وذلك بالاعتماد على شواهد شعرية وردت بـ"شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي" واستقرائها وتحليلها وتبیان مواطن توظيف الشاعر لهذا الأسلوب والهدف الذي على أساسه اختاره، وما أضافه للمعنى المقصود، وقد تم التعريف بكل أسلوب وكذا الصيغ الواردة في هذا الشعر.

تعريف الأسلوب الإنساني:

لغة:

ذكر ابن منظور في لسان العرب: "فبدأ السحاب يمطر، فبدأ يبني بيّنا: بدأ يبنيه". قال ابن جني في (ضرب الأمثال كما توضع عليه): "وهذا يفعل في كل موضع على صورته التي خلقت عليه في أوله، فاستعمل الخلق في العرض وهو الكلام، فبدأ يروي الحديث: صنع، وببدأ يفعل كذا ويقول كذا، بدوا ودنا) حتى قال (وكل من بدأ شيئاً فهو الذي أنشأه)."¹ والإنشاء في اللغة هو "الإبداع والابتداء، وكل من ابتدأ شيئاً فقد أنشأه".²

اصطلاحاً:

بعد الحديث عن الإنشاء من الجانب اللغوي سيتم الحديث عنه من الناحية الاصطلاحية إذ هو الإنشاء "الكلام الذي لا يحتمل الصدق والكذب لذاته، وذلك لأنّه ليس المدلول لفظه قبل النطق به وجود خارجي يتطابقه أو لا يتطابقه".³ فإذا لفظ الكلام لا يمكن أن يتم إلا إذا كان له مدلول في الواقع وهذا ما ينطبق على الكلام الإنساني؛ لأنّه لا يتم ذلك إلا بعد أن يتلفظ به المتكلم.

وكذلك كل كلام لا يحمل في ذاته صدقاً ولا كذباً... هو ما لا يحصل مضمونه ولا يتحقق إلا بالنطق به. فطلب الفعل في (افعل) وطلب الامتناع في (لاتفعل) كل ذلك لا يقع إلا بنفس الألفاظ المنطقية.⁴ أي أن لفظ "التأليف" يطلق على الكلام الذي لا يقبل الصدق ولا الباطل، وهو عكس ما أرياه في الأخبار، إذ لا وجود له إلا بعد النطق به. وهو أيضاً -تأليف- "كلام تام نافع أو خطاب تواصلي لا يقبل الصدق ولا الباطل".⁵ إن كل خطاب أدائي يتسم بأنه كامل ومفيد، وقد يستعمل أثناء عملية التواصل، ولكن لا يمكن أن يقال عن المتكلم إنه صادق أو كاذب فيه، نظر الانعدام معناه في الواقع وتحققه فعلاً بعد النطق به.

الأسلوب الإنثائي في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسى

أنواع الأسلوب الإنسائي:

الإنساء الطلبي في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسى:

يعدّ الإنشاء الظلي أكثر الأنواع اهتماماً من قبل البلاغيين لاختصاصه بكثير من الدلالات والمعنى البلاعية التي تتولد بحسب القرائن والسياق.⁶ ويعرف هذا النوع من الإنشاء بأنه الذي يستدعي مطلوباً غير حاصل وقت الطلب في اعتقاد المتكلم وقت الطلب.⁷ أي يتحقق وجوده على الواقع فعلياً بعد النطق به، لأنّه لم يكن حاصلاً قبل ذلك أو هو ما يتاخر وجود معناه عن وجود لفظه وينقسم الإنشاء الظلي إلى خمسة أنواع هي الأمر، التهي، الاستفهام، التمني، النداء.⁸

١-الأُمُور

أول صيغة من صيغ الأسلوب الإنشاء الطلبية وهو الذي يعده أكثر الصيغ توظيفاً وتحقق طلب حصول الفعل من جهة أعلى على وجو الإلزام.⁹ أي يتم طلب القيام بالفعل وإدراجه ويصدر من أعلى مرتبة إلى الأدنى مرتبة. أو يطلب الفعل على وجه ينطهر الاستعلاء والإلزام، والمقصود بالاستعلاء أن يرى الأمر نفسه أعلى منزلةً من المخاطب أو المأمور به، سواء كان أعلى منزلةً منه حقيقةً أم لا.¹⁰ هذا التعريف بين أن شرط الاستعلاء يكون بالنظر لاعتقاد المتكلم أنه أعلى مرتبة من المأمور ولا علاقة لهذا الأمر بالواقع، لأنه قد يكون متساوًّا معنويًّا المرتبة أو أدنى منه. ولكن المهم من كل هذه أنه يتحقق –الأمر– بعد "طلب الحصول على شيء مادي أو معنوي، ويدل عليه أربعة صيغ فعلية: الفعل الأمر، والمضارع معلام الأمر، واسم الفعل الأمر، والاسم الفاعل الذي يحل محل فعل الأمر."¹¹

وفيما يلي سيتم في "شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي" تبع مواضع توظيف هذا النوع الإنساني - الأمر - والصيغ التي جاءت عليها. وفي ذلك يقول: (من الكامل)

أَدْرِكَ أَخَاكَ وَلَوْ بِقَافِيَّةِ كَالْطَّلْ يُوقِظُ نَائِمَ الْزَّهْرَ

دَعْذَا وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤْتَمِرٌ

وَأَكْشِبُ إِلَيْنَا إِنْهَا لَيْدٌ

ورد الأمر بالأفعال "ادرك، دع، اكتب" مخاطباً "أبو الفضل بن حسدياً" حتى يحمله على استشعار معاناته وتصور حجم الألم الذي يقاسيه من جهة، وحثه على المسارعة لإنقاذه وتخليصه مما يقاسيه داخل السجن، خاصة عندما وظف فعل الأمر "ادرك" فيه حث على المسارعة لأن الوضع الذي آلت إليه الشاعر لا يقبل التماطل والتأخر أكثر؛ فخرج بذلك "الأمر" عن معناه الحقيقي إلى غرض جديده هو غرض الشكوى والاستعطاف وهو سمة بارزة في عند "ابن عمار" في شعره بالسجن، لأنها دائمًا يجدم مخلص له من محنته ودلل على الغرض الجديد السياق وقرائن الأحوال.

إضافة إلى ذلك قوله: (من الطويل)

أَفْلَانِي بِمَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ مِنْ رَضَى

و اغف علی آثار جرم جنیته بهبءة رحمی مگ تمحو و تمصح¹²

في البيتين أورد الشاعر كذلك صيغة الأمر باستعمال الفعلين ”أقلني، اعف“ مخاطباً ”المعتمد“ شاكيا حاله ومستعطفاً له الأجل إطلاق سراحه، ودلل الأمر كذلك على الشكوى والاستعطاف وبينه ”لفظ الأمر وتستفاد من السياق وقرائن الأحوال“ لأن الشاعر ليس بمنزلة ”المعتمد“ في الواقع، ولا يمكنه أن يتوقع نفسه أعلى مرتبة منه، والأمر في حقيقته هو ”طلب الفعل من

الأعلى للأدنى على وجه الوجوب والإلزام“ فهمه الوحيد التأثير عليه واستعماله قلبه واستعطافه حتى يغفو عنه ويطلق سراحه، لأنّه في موقف يحتاج لأن يرأف بحاله ويخفّ عنده شدة المعاناة التي هو فيها ولا يتحقق ذلك إلا إذا انقلب المعتمد وتأثر بكلامه.

ويضاف إلى ما سبق ما كتبه من سجنه “بashiila” إلى ”الرّشيد بن المعتمد“ يطلب شفاعته لدى أبيه يقول فيها (من الخفيف):

فَلِيرِقُ الْغَمَامَ ظَاهِرٍ بِدِي	فَتَقْلِبُ فِي جَوَهُ كَفَرِ اِدِي
فَاصِدُ اِبْسَالَمَ قَصْرَ الرَّشِيدِ	وَانْسَحَبُ فِي صَخَّتِهِ كَالْفَرَدِ
صَجَّتِي فِي سَلَاسِلِ الرِّعْدُشِكِيِّ	فَإِذَا مَا اجْتَلَّكَ أَوْ قَالَ مَمَّا ذَا
فَلَتَ إِنِّي رَسُولُ بَعْضِ الْعَبِيدِ ¹³	

استعمل الشاعر قصيدته بفعل الأمر ”قل“ ثم تواتت بعده ي بداية البيت الثاني والثالث أفعال أخرى (تقليب، انتصب)، وهي أفعال عكست الحالة النفسية الصعبة التي يعيشها، ووضحت كذلك الواقع الأليم الذي هو فيه داخل السجن، ودلّ على ذلك توظيفه للفعل ”انتصب“ وهو ”رفع الصوت بالبكاء... أشد البكاء، نحب ينحب بالكسر نحيا، والانتساب وانتسب انتساباً.“

يعكس حالة الحزن واليأس التي يعيشها وهي مداعاة للبكاء والنحيب من جهة، ومن جهة أخرى تدل على الحرفة والتحول من هيئة إلى هيئة جديدة وهو ما يسعى إليه الشاعر إذ يتغير حالته داخل السجن واستحداث حالة جديدة عنوانها الحرية. ومن الشواهد الشعرية كذلك عن هذه الصيغة –الأمر– قصيدة التي كتبها ”ابن عمار الأندلسي“ إلى ”المعتمد“ من سجنه يستعطفه: (من الطويل)

وَشَانِيٌّ وَلَوْ أَنْتُو أَعْلَىٰ وَأَفْصَحُوا	حَنَائِكَ فِي أَخْدِي بِرَأِيكَ لَا نَطِعُ
	وَيُضِيفُ قَائِلاً:

وَهَيْ قَدْ أَعْقَبَتْ أَعْمَالَ ثَمَّتَ تَصْلُحُ؟ ¹⁴	أَمَاتَفْسِدَ الْأَعْمَالَ ثَمَّتَ مُفْسِدٌ
--	---

استعمل الشاعر في البيت الأول ”صيغة الأمر“ بالمصدر النائب عن فعل الأمر ”حنائك“ وهو من المصادر الثانية التي لم ترد أفعالها، مثل ”كليبي“ و ”سعديك“. قالوا: حنك وحنانك، أي رحمني بعد رحمته. فمعنى ”حنك“ أنه رحمني مراراً وتكراراً، ورحمة بعد رحمة.¹⁵

فـ ”ابن عمار الأندلسي“ يواصل إلحاحه في الاستعطاف وبث شكوكه وطلب العفو والصفح من ”المعتمد“ لذا انتقل في البيت الثاني إلى توظيف فعل الأمر ”هبني“ وكلها صيغ قصد الشاعر بها التأثير في مخاطبه وحمله على المسارعة لنجدته. ومن كل ما سبق يتضح أن ”ابن عمار الأندلسي“ أورد في شعره بالسجن صيغة الأمر باستخدام الأفعال (هبني، اعف، قل) وكذا المصدر النائب عن فعل الأمر (حنائك)، في غياب لبقية الصيغ الأخرى، مستعملاً إياها بمعنى جديد غير المعنى الحقيقي مرتکره الأساسي الشكوى والاستعطاف، دل على ذلك لفظ الأمر وكذا السياق وقرائن الأحوال الواردة في الكلام.

بــ التهيه:

وأما الصيغة الثانية من صيغ الإنشاء الطلبي هي ”التهيء“ وهو ”طلب الكف عن الفعل أو الامتناع عنه على وجه الاستعلاء والإلزام.“¹⁶ أي هوــ التهيءــ طلب الكف عن الفعل وهو ”ضد الأمر“ ويستخدم بصيغة الأمر للكف عن

الأسلوب الإنثائي في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي

الشيء على وجه الاستعلاء.¹⁷ باعتبار أن الأمر هو طلب الفعل بينما النهي هو طلب الكف عن الفعل ويشتر� كل منهما في أنه على وجه الاستعلاء، وهو كذلك“ يستدل على طلب الامتناع عن أمرٍ ماديٍّ كان أم معنويًا بصيغة واحدة: الفعل المضارع مسبوقاً بـ(لا). ولا يتم النهي إلا بصيغة واحدة، وهي الفعل المضارع مسبوقاً بـ(لا). كما قد ينحرف النهي عن معناه الحقيقي إلى معنى جديد مستمد من سياق الكلام والقرآن.

أمام عن توافق هذه الصيغة في“ شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي” قوله: (من الطويل)

فَكُلْ إِنَاءِ بِالذِّي فِيهِ يَرِشُّ
وَلَا تَنْتَفِتْ رَأْيَ الْوَشَّاءِ وَقُولَّهُمْ

وردت في البيت صيغة“ النهي“ باستعمال“ لا“ التاهية وكذا الفعل المضارع“ تلتفت“، وقد خاطب بهذه القصيدة“ المعتمد“ وطلب منه الكف عن فعل الالتفات إلى ما يقوله الوشاة عنه، وخرج الأمر عن معناه الحقيقي إلى معنى جديد باعتبار أن المعتمد أعلى منزلة من“ ابن عمار“؛ الذي يسعى لاستعطافه آملًا أن لا يسمع للوشاء وما يقولونه عنه من كلام كاذب، لأنهم سبب المحننة والمعاناة التي هو فيها من جهة، ومن جهة أخرى محاولة استتمالية قلب“ المعتمد“ وتليينه حتى يطلق سراحه، فسماعه لكلام الوشاة قد يؤثر عليه و يجعله لا يستجيب لاتهامه، وبذلك يفوت فرصة الخلاص والحرية.

ج- الاستفهام:

أما الصيغة الثالثة من صيغ الإنثاء الطليبي فهو“ الاستفهام“ ويتحقق بـ“ طلب العلم بشيء لم يكن معلوماً من قبل بأداة خاصة“¹⁹ أي أن السائل يستعمل أداة خاصة لمعرفة ما كان مجهولاً لديه قبل السؤال، أو“ يتطلب علم شيء لم يكن معلوماً من قبل، وذلك باستعمال إحدى أدواته، وهي: الهمزة، الحال، الماء، المن، المادة، الآيات، الكيف، الأين، الأن، الأكم، الأئي“.²⁰ فهذه الأدوات يلجأ إليها السائل لطلب العلم بأمرٍ كان مجهولاً لديه قبل السؤال.

ومن النماذج الشعرية الخاصة بهذه الصيغة والواردة في“ شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي“ قوله: (من المتقارب)

وَهَلْ يَمْلِكُ الْمَرْءُ مِنْ أَمْرٍ
فَتِيَالَّا فَيَنْفِذُهُ أَمْ دَبِيرٌ²¹

ابتدأ“ ابن عمار“ هذا البيت بأداة الاستفهام“ هل“ وهي من الأدوات الأكثر توظيفاً في شعره ومن ميزاتها أنها“ يتطلب بها التصديق فقط أي معرفة وقوع النسبة أو عدم وقوتها لغيره.“ لذلك يستفسر الشاعر عن إمكانية تسيير الإنسان لنفسه وقدرته على تقرير مصيره، فلو كان الأمر كذلك لما كانت حاله هكذا؛ حيث إنه خرج وزيره قيمته و شأنه ولكن حين عودته تغير حاله وأسودت أيامه فأضحى أسيراً لهاً لا قيمة له.

كما أورد“ ابن عمار“ الاستفهام في قصيدة كتبها عندما (وقع في حصن من حصون الأندلس في شقورة واقتيد إلى السجن وعرض للبيع على ملوك الأندلس من طرف“ ابن المبارك“) فما عرضه على أحد من ملوك الأندلس إلا رغب فيه وكتب فيمن كتب إلى المعتمد.²² يقول فيها: (من السريع)

أَصَبَحْتُ فِي السُّوقِ يَسَادِي عَلَى
رَأْسِي بِأَنَّوْا عَمَّنِ الْمَالِ
فَهَلْ فَتَى يَبْشَغُنِي مَاجِدٌ
أَخْدُمْهُ مُدَّأْمَهٌ²³ أَلِي

ذكر الاستفهام في بداية البيت الثاني بالأرأة“ هل“ حيث أظهر الشاعر موقف الشكوى والتالم من الحالة التي آل إليها وتحوله من حياة الوزارة والإمارة إلى سجين يعرض للبيع كالرقيق.

وورد الاستفهام بأداة أخرى هي“ أين“ في قوله: (من الخفيف)

وإلى أين في الشفيع إذا ما لَمْ أَذْنِكَ عَنْهُ بِالرَّشِيدِ²⁴

أدأة الاستفهام ”أين“ توظف عند السؤال عن المكان، وقد سبقت بحرف الجر ”إلى“، فالشاعر يحاول استعطاف ”الرشيد“ حتى يشفع له عند والده ”المعتمد“ لذا كان الاستفهام مشحوناً بمعانٍ الألم واليأس والقهر الذي يعاشه، مستفسراً عن المكان الذي يقصده لقضاء حاجته من ”المعتمد“ لو أغلق هو أبوابه ولم يسمعه ولم يتدخل لإنقاذه من قبضة أبيه الذي رمى به في السجن وتركته يتختبط في آلامه.

بالإضافة إلى أدوات الاستفهام المذكورة أورره-الاستفهام- الشاعر كذلك ماز جا فيه بين أداتين (هل، كم) حتى يشد من عضد المعنى ويصحنه بدللات قصد التأثير على المتلقى وهو ”المأمون بن المعتمد“ حتى يشفع له لدى والده فيقول: (من الكامل)

هَلَّا سَأَلْتَ شَفَاعَةَ الْمَأْمُونِ
أَوْ قُلْتَ مَا فِي نَفْسِهِ يَكْفِينِي
مَاصَرَّ لَوْنَبَهَ شَجَيَّةَ
يَسِّرِي التَّسِيمَ بِهَا عَلَى دَارَينِ

ويضيف قائلاً:

كَمْ أَشْكِبُ الْعَذْبَ الْفَرَاثَ عَلَى فَمِي
يَرْمِي يَدِي بِاللُّؤْلُؤِ الْمَكْتُونِ²⁵

فالشاعر حين وظف الأداتين معاً (هل، كم) قصد بذلك تعظيم ورفع مكانة وعأن ”المأمون“ ووالده، واستكثار فضله وكذا تقوية دلالات الرسالة وجعلها أكثر تأثيراً حتى تحقق الهدف منها وهو مساعدته في اخلاص من معاناته داخل السجن.

د-التمني:

إضافة إلى الصيغ السابقة فإن التمني هو نوع من الطلب ويتحقق بطلب أمر مرغوب لا يتوقع حدوثه إلا لأنّه مستحيل الحدوث أو غير قابل للتحقيق.²⁶ أي أن الشيء المطلوب يطلب ”جبا“، لكن الحصول عليه بعيد بل قد يكون مستحيلاً. فهو طلب شيء محبوب ولكن لا يتوقع حدوثه: إما لأنّه مستحيل، وكثيراً ما يحب الناس المستحيل ويطلبونه، أو لأنّه ممكّن ولكن لا يرجى تحقيقه. فالتمني إذن هو رغبة الإنسان في الوصول إلى شيء أو الحصول عليه، وأساس هذه الرغبة هو الحب؛ ولكنه لا يستطيع ذلك لأنّ هذا الشيء، إما بعيد المنال أو مستحيل أو مستحيل. والتمني أيضاً هو طلب شيء محبوب أو مرغوب فيه، ولكن لا يتوقع حدوثه في اعتقاد الراغب، لأنّه مستحيل في خياله، أو لا يرجو الحصول عليه، لأنّه يراه صعباً وغير قابل للتحقيق، والأداة التي يتمناها هي كلمة ”لو“.²⁷

إذا كان أمر الاستبعاد أو الاستحالة متعلقاً بالمطلوب لا بالمطلوب في ذاته، فقد يتحقق مع غيره ويستحيل على الجميع بلوغه، وكانت الأداة الأصلية للتمني هي ”ليت“، فقد تستعمل أدوات أخرى، وهذا خلاف الأصل. ففي التمني، قد تستعمل ”هل“ و ”لأنَّا“ لغرض بلاغي، وهو إظهار المطلوب ممكناً ومرغوباً فيه، للدلالة على تمام العناية به، والحرص على تحصيله، أو بلوغه. وقد يستعمل حرف ”القانون“ في التمني لإظهار المطلوب ممكناً ولكنه صعب المنال. وحرف ”القانون“ يدل على عظمة المطلوب والمرغوب فيه، أي أن هذه الأدوات تستعمل لتحقيق أغرب أوضاع بلاغي بحثة من خلال إبراز الرغبة الشديدة في بلوغ المطلوب.

وبالعودة إلى ”شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي“ ومحاولته تبيّن هذا النوع من الإنشاء الظلي - التمني - يظهر أن الشاعر وظفه، ولكن دون اعتماد الأداة الأصلية ”ليت“ حيث اعتمد على أدوات أخرى من ذلك قوله: (من الكامل)

الأسلوب الإنثائي في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي

فَأَلْجَرَى فَعَسَى الْمُؤِيدَ وَاهْبَا
لِي مِنْ رَضَاهُ وَمِنْ أَمَانِ أَخِيهِ²⁸
وَظَفَ "ابن عمار" "عسى" للدلالة على التمني، وهي أداة سمحت بـإبراز المتمني وتأكيد تكثيره عليه وهو رضا "المؤيد" وكذا أمان أخيه من جهة، ومن جهة أخرى يأمل أن يكون "الراضي بن المعتمد" مقدرة على تحقيق ما يتمناه ويصبو إليه وهو تخليصه من معاناته.

كما وظف "ابن عمار الأندلسي" التمني بالأداة "لو" في قوله: (من الكامل)
بِيَدِي مِنَ الْمَأْمُونِ أَوْتَقَ عَصْمَةً لَوْ أَمْرِي فِي يَدِ الْمَأْمُونِ²⁹
اعتمد الشاعر على الأداة "لو" لإنشاء التمني رغبة منه في إبراز المتمني بالتركيز عليه وهو أن يكون أمره بيد "المأمون" وليس بيد أخيه "المعتمد" حتى يسهل إطلاق سراحه ويسارع للتخفيف عنه وطأة السجن واللامه.
هـ- النداء:

يضاف إلى تلك الصيغ "النداء" الذي هو من أنواع الإنشاءات الطلبي ويكون طلب الإجابة لـأمر ما بحرف من حروف النداءينوب مناب "أدعوا".³⁰ أو هو "طلب الإقبال من المخاطب بحرف نائب مناب الفعل أدعوا أو أنا دعي فـتتحول الجملة من الخبرية نحو: أدعوا عليك، إلى الإنسانية نحو: ياعلي وتحول الجملة الخبرية إلى الإنسانية بأداة نداء تنويب مناب الفعل".³¹ فالشاعر إذا هوفي الأصل جملة خبرية مكونة من (فعل + فاعل + مفعول به) تنقل خبرا من صاحب الخبر إلى المخاطب، ولكن بدخول أداة من أدوات النداء تصبح الجملة جملة إنسانية لأنها دل على طلب وبذلك يكون ضمن الأساليب الإنسانية الطلبية، وهذا راجع للأداة المعتمدة عليها. كما أنه "طلب إقبال المدعو على الداعي بأحد حروف مخصوصة ينوب كل حرف منها مناب الفعل "أدعوا". فالنداء حسب ما سبق يتحقق "عندما ندعوه شخصاً يقبل ندعوه بذكر اسمه بعد حرف ينوب مناب فعل كأنادي أو أدعوا أو نحوهما".

فالنداء يتحقق بطلب الإقبال من شخص على المنادي، وذلك بتوظيف أداة من الأدوات المختصة بالنداء والتي تنويب مناب فعل يوضع لمثل هذا الغرض كـ"أنادي أدعوا..." وهذه الأدوات هي "الهمزة وأي ويا وأي وهاي وأي وروا وهذه الأدوات في الاستعمال نوعان: 1-الهمزة وأي لنداء القريب، 2- والأدوات المست الأخرى لنداء البعيد".³²

فالنداء إذا هو طلب يصدر من داعٍ لـإقبال المدعو وـتستخدم لذلك أداة من الأدوات الشمامي الخاصة بهذا الغرض، ويتم استعمال هذه الأدوات بالنظر لقرب المدعو أو بعده من الداعي.

وعند العودة إلى "شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي" ومحاولته تتبع هذا النوع الإنثائي الطلبي وكذا تحديد نوع الأداة المستخدمة. قوله: (من الكامل)

يَا إِيَّاهَا الرَّاضِي وَإِنْ لَمْ يَلْقَنْ مِنْ صَفَحَةِ الرَّاضِي بِسَادِرِيَه³³

نادي (ابن عمار الأندلسي) "الراضي" باستعمال أداة النداء "يا" لأجل لفت انتباذه حتى يستمع لمقولته لأن ذلك مدعوة للتاثير فيه، وجعله يتحرك لتغيير معاناته داخل السجن بالتوسط له ولدى والده حتى يطلق سراحه ويفكر أسره. كما ورد النداء في قوله: (من الخفيف)

كُنْتُ أَشْدُو عَلَيْكِ يَا دَوْحَةَ الْمَجَدِ دُوَيَّارَ وَضَةَ النَّدَى وَالْجَوْدِ³⁴

ورد النداء بالأداة "يا" حيث نادي "دوحة المجد، روضة الندى والجود" فعل بـمناداتيه إياهم تتحقق آماله ويخفف ولو القليل

من معاناته، فلا شكواه للمعتمد نفعته ولا طلبه للوساطة والشفاعة من أبنائه نفعته، فتوجه بالنداء إلى روضة الندى ودودحة المجد عله يجد ما يخفف عنه معاناته.

إضافة إلى ذلك ورد النداء بنفس الأداة “يا” في قوله: (من المنسرح)

يَأْقُومْ مَاذَا الشُّرُّ اثَّانِيَةَ
تَرَى لِمَعْنَى بِرِّيْبٍ مِّنْ عَنْدِهِ

يَارَبَّ بَشَرٍ رَحْمَةَ وَحَيَا
تَوْنِسْ مِنْ بِرْ قَهْرَمَنْ زَعْدَهِ³⁵

نادي ”ابن عمار“ في البيت الأول قوله ”يا قوم“ عليهم يقلون لنجده وتخليصه من سجنه، ثم توجه بالنداء لله عز وجل ”يارب“ ودعاه أن يدعمه بالقوة والفرج من عنده ويستجيب له حتى ينعم بالراحة والحرية التي سلبت منه، فالملجأ الوحيد الذي بقي له هو الله عز وجل عله يرجح حمه ويفرج همه ويخفف عنه ما هو فيه.

اعتماداً على ماسبق ومن خلال ما وقفت عليه من نماذج وردت في ”شعر السجن عند ابن عمار“ حول صيغ الإنشاء الطليبي وجدنا أن الشاعر وظف كل الأنواع بدءاً بالأمر، النهي، الاستفهام، التمني، والنداء، سواء بالمعنى الحقيقي أو المعاني العارضة التي تستفاد من سياق الكلام والقرآن التي تردد في التعبير، وقد اقتصر إيراد الأمثلة الخاصة بكل نوع على تلك الواردة في ”شعر السجن“ دون التوسع في كل عناصر النوع الواحد، ومما لا شك فيه أن هذه الأنواع كلها عملت على تقوية أسلوب الشاعر، وزادت شعره قوته وتأثيره أكبر في المتلقى وحمله على الإحساس ولو بالقليل مما يعنيه، وفهم طبيعة المعاناة التي دفعته لكتابته لهذا الشعر. وقد اعتمد كذلك على الإنشاء غير الطليبي ببعض صيغه.

الإنشاء غير الطليبي في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي:

إضافة إلى صيغ الأسلوب الإنساني الطليبي توافر شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي على الإنشاء غير الطليبي الذي هو ”مala“ يستدعي مطلوباً، ويكون بصيغة كثيرة منها: المدح والذم والقسم والتعجب والرجاء وصيغ العقود³⁶. أي هو عكس الإنشاء الطليبي الذي يقوم على الطلب أي طلب وقوع أمر لم يكن واقعاً قبل النطق به، بينما الإنشاء غير الطليبي يغيب فيه الطلب إذ هو لا يستدعي مطلوباً وإنما يكون بصيغة من الصيغ (المدح، الذم، القسم، التعجب، الرجاء، صيغ العقود)، وهو كذلك ”مala“ يستدعي مطلوباً غير حاصل وقت الطلب.“

وفيما يلي سيتم تتبع هذه الصيغ في ”شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي“ والكتفاء بما يحوظه من صيغ دون التطرق لكل الصيغ.

أ- القسم:

و ”يكون بأحرف ثلاثة تجر ما بعدها وهي ”باء“ و ”الواو“ و ”التاء“ يقال لها حروف القسم كما يكون بالفعل ”أقسام“ أو ما في معناه من مثل: أحلف.“³⁷ أي يتم الحلف بالاعتماد على أحد الحروف (التاء، الباء، الواو) متبوعة بلفظ الجلالة، ويمكن توظيف الفعل ”أحلف“ بدل هذه الحروف لتحقيق القسم.

وبالعودة إلى ”شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي“ يطالعنا ”القسم“ في قوله: (من السريع)

تَالَّهُ لَا جَارَّ عَلَى نَقْدَهِ
مَنْ ضَمَّنِي بِالْتَّمَنِ الْعَالِيِّ³⁸

ورد القسم بحرف ”التاء“ مقرونة باسم الجلالة ”الله“، فهذه الأداة ”لاتدخل على كل الأسماء الظاهرة وإنما تدخل على اسم الله تعالى فقط.“ حث الشاعر على أهميته وأن تواجده بالسجن هو أمر غير مقبول لأن كل من ضمه إلى صفة واستعماله إلى جانبها فإنه

الأسلوب الإنثائي في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسبي

لن ينعدم على ذلك.

إضافة إلى الأداة "الباء" وظف القسم بـ "الواو" في قوله: (من مجزوء الكامل)

وَاللَّهُمَا أَدْرِي إِذَا
قَالُوا أَغَدَ ابْيَامَ الْلَّقَاءِ³⁹

اعتمد في البيت على "الواو" لإنشاء القسم والتي "تدخل على الاسم الظاهر فقط" إذ قسم الشاعر باسم "الله" على أنه لا يعرف ما يفعل أو يقول لو يطلب للمثول أمام "المعتمد"، نظر الماسبة له من ألم جراء خيانته له، وكذا هيبة "المعتمد".

بـ-التعجب:

من صيغ الإنشاء غير الظلي إضافة إلى "القسم" صيغة التعجب وهو "تفضيل شخص من الأشخاص أو غيره على أضربه في وصف من الأوصاف والتعجب يأتى قياسياً بصيغتين: ما أفعله وأفعل به.⁴⁰ والتعجب كذلك هو" معنى يحصل عند المتعجب عند مشاهدة ما يجهل سببه ويقل في العادة وجود مثله وذلك المعنى كالدهشة والحيرة⁴¹ بمعنى أن التعجب قد يخرج من كونه وسيلة للتفاصل بين أمرین أحدهما مفضل على الآخر، ليشمل كذلك الكلام الذي يدل على معنى غريب أو صورة غريبة لم يسبق رؤية مثلها من قبل، مما يحدث نوعاً من الدهشة والحيرة لدى المتعجب، وهو كذلك "استعظام زيارة في وصف الفاعل خفي سببها وخرج بها المتعجب منه عن نظائره أو أقل نظيره... وقولنا: زيارة، لأن التعجب لا يجوز إلا مما يزيد وينقص. فاما الخلق الثابتة فلا يجوز التعجب منها إلا ما شدّ وهو: ما أحسنه وما أبغضه وما أطلاه... وقولنا: في وصف الفاعل تحرز امن وصف المفعول لأنّه لا يجوز التعجب من وصف المفعول، فلا يجوز أن تقول: ما أضرب زيداً. وأنّت تريد التعجب من الضرب الذي وقع به." وأضاف قائلاً وقولنا: وخرج بها المتعجب منه عن نظائره أو أقل نظيره لأنّه لا يجوز التعجب إلا مما كان من الصفات قد يزيد زیاده لا يمكن أن يكون له نظير وإن وجد قليل".⁴¹

وإذاما عدنا إلى "شعر السجن عند ابن عمار الأندلسى" نجد الشاعر وظف التعجب في قوله: (من مجزوء الكامل)

مَا أَقْسَلَ الْحَالِيْنَ لِي إِنَّكَانَ خَوْفِيْ أَوْ حَيَايِيْ⁴²

النتائج:

وَمِمَّا سُقِيَ يَتَبَيَّنُ أَنَّ "ابْنَ عَمَارَ الْأَنْدَلُسِيَّ" عَمِدَ إِلَى تَوْظِيفِ الْأَسْلَابِ الْخَبَرِيَّةِ وَالْإِنْشَائِيَّةِ بِنَوْعِيهَا؛ مَا حَقَّ سَمَّةُ أَسْلُوبِيَّةِ
وَاضْحَاطِهِ فِي هَذَا الشِّعْرِ، أَسْهَمَتْ فِي إِيصالِ سَالِتَهُ سُوَاعِدَهُ، مِنْ كَانَ يَرِي فِيهِمْ قَدْرَةً

على إحداث تغيير لحالته السيئة البائسة أو المتألق العادي لشعره، وكما شحنت المعنى العام لهذه القصائد وجعلتها تصوّر حجم المعاناة التي يلقاها داخل السجن الذي أرغم على دخوله والمكوث فيه، فأصبحت أكثر تأثيراً، كما أن الشاعر وظّف كل نوع حسب الحالة والهدف الذي رسمه مسبقاً، فوظّفها توظيفاً خدمة إطار العام الذي ينتمي إليه هذا النوع من الشعر، وسمح كذلك للشاعر بالتحفيظ من معاناته النفسية المتداولة في الأیائسة.

في ختام هذا العمل اتضح أنَّ ابن عمار الأندلسِيَّ:

1- وظف الأسلوب الانثائي بنوعيه (الطلبي وغير الطلبـي) - وهو الأمر الذي شد من عضـد المعنى وقوـاه وجعلـه أكثر

تأثيراً وقدرة على تصوير التجربة المعيشية، والحالة الصعبة التي يحياها داخل السجن الذي أرغم على دخوله وتجرع آلامه ووحنته وقواته، وهو الذي كان يعيش بين الأمهات والحكام متنعاً بخبرات البلاط وملذاته.

-2 وظف الأسلوب الإنساني بنوعيه- الأساليب الإنسانية الطلبية (الأمر، النهي، الاستفهام، التمني) والأساليب الإنسانية غير الطلبية (العجب، القسم).

-3 استطاع بتوظيفه لهذا الأسلوب أن يحقق سمة أسلوبية واضحة في هذا الشعر، حيث أسهمت في إيصال رسالته سواء إلى من كان يرى فيهم قدرة على إحداث تغيير لحاليه السيئة أو هو ما كان يسعى إليه بالأساس أو المتعلق العادي لشعره.

-4 توظيف الشاعر لهذا الأسلوب بصيغه المتعددة إضافة لعناصر لغوية أخرى جعل شعره بالسجن يتميز بروعة التصوير وقوة البناء وتدفق العواطف والمشاعر، باعتباره يعبر عن حالة شعورية صادقة وتجربة معيشة، وهو الأمر الذي أدى ببعض الدارسين والقادرين إلى اعتبار أنَّ شعر -ابن عمار الأندلسي- الذي قاله بالسجن هو من سمح بتصنيف الشاعر ضمن خانة الشعراء المجيدين.

ومما يمكن قوله في نهاية هذا العمل أنَّ شعر ابن عمار الأندلسي لم يلق ذلك الاهتمام الذي يستحقه ولم ينزل المنزلة التي تليق به خاصة شعره بالسجن، لذا كررنا على جانب فقط من جوانب كثيرة تحتاج تسليط ضوء الدراسة والاهتمام بها، فنرجو أن يتم ذلك ويعطى لشاعر ابن عمار الأندلسي القيمة الحقيقية التي يستحقها.

التوصيات:

من خلال هذا البحث ظهر لنا أنَّ يبحث المحقق عن هذه الموضوعات من شعر الأندلسي وهي هكذا:

- 1 الأسلوب الخبرى في شعر ابن عمار.
- 2 المحبة إلى الحرية من خلال السجن.
- 3 الرومانسية في شعر ابن عمار.
- 4 الأحوال المحلية في شعر ابن عمار.

الهوامش

1. ابن منظور الإفريقي، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم المصري، لسان العرب، مادة: نشأ، دار صادر، لبنان، ص 170، 172.
1. Ibn-e-Manzor Al-Afriqui, Muhammad Bin Mukarram, Lisan-ul-Arab, Berut, Dar Sadar, 1300 A.D. P: 170, 172.
2. مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، القاموس المحيط، (تحقيق: محمد نعيم العرقاوي)، مؤسسة الرسالة، لبنان، 2005.
2. Majd-u-Din, Muhammad Bin Yaqoob Al-Ferozabadi, Al-Qamoos Al-Muheet (Tahqiq: Muhammad Naeem Al-Arqooosi), Muasisa Al-Risala, Labnan, 2005.
3. ابن فارس، الصاحبي في فقه اللغة العربية ومسائلها و السنن العرب في كلامها، (تحقيق: أحمد حسن)، دار الكتب العلمية، لبنان، 1997؛ عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية- علم المعاني، دار النهضة العربية، لبنان، 2009، ص 69.
3. Ibn-e-Faris, Al-Sahibi Fi Fiqh-ul-Lugha Al-Arabia Wa Masailuha Wa Sunan-Nul-Arab Fi Klamuha (Tahqiq: Ahmad Hasan), Dar-ul-Kutab Al-Ilmiya, Labnan, 1997;
- Abdul Aziz Atiqu, Fil Balagha Al-Arabia_Ilm-ul-Ma'ani, Dar-u-Nahza Al-Arabia, Labnan, 2009, P: 69.
4. أبو الفرج قدامة بن جعفر، نقد النثر، دار الكتب العلمية، لبنان، 1980.
4. Abual Faraj, Qudama Bin Ja'far, Naqd-u-Nasr, Dar-ul-Kutab Al-Ilmiya, Labnan, 1980;

الأسلوب الإنثائي في شعر السجن عند ابن عمار الأندلسي

- أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (تحقيق: يوسف الصملي)، المكتبة العصرية، لبنان، ص 69.
- Ahmad Al-Hashmi, Jawahir-ul-Balagha (Tahqiq: Yousaf Al-Sumaily), Al-Maktaba Al-Asariya, Labnan, P: 69.
5. مسعود صحراوي، التداولية عند العلماء العرب، دار الطليعة، لبنان، 2005، ص 61.
5. Masood Sehravi, Al-Tadawaliya Ind-ul-Ulama-ul-Arab, Dar-ul-Taliya Labnan, 2005, P: 61.
6. عبدالعزيز عتيق، في البلاغة العربية-علم المعاني، ص 74.
6. Abdul Aziz Atiqu, Fil Balagha Al-Arabiya-Ilm-ul-Ma'ani, P: 74.
7. جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني الخطيب، التلخيص في علوم البلاغة، (تحقيق: عبد الرحمن البرقوقي)، دار الفكر العربي، 1904؛
7. Jalal-u-Din, Muhammad Bin Abdul Rehman Al-Qazvini Al-Khatib, Al-Talkhis Fi Uloom Al-Balagha (Tahqiq: Abadul Rehman Al-Barqooqi), Dar-ul-Fikr Al-Arabi, 1904؛
- أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، ص 78.
- Ahmad Al-Hashmi, Jawahir-ul-Balagha, P: 78.
8. سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني، المطول في شرح تلخيص مفتاح العلوم، (تحقيق: عبد الحميد هنداوي)، دار الكتب العلمية، لبنان، ط 3، 2013، ص 406؛
8. Saad-u-Din Bin Umar Al-Taftazani, Al-Mutawal Fi Sharh Talkhees Miftah-ul-Uloom (Tahqiq: Abdul Hameed Hidhavi), Dar-ul-Kutab Al-Ilmiya, Labnan, 2013, P: 406؛
- السكاكى، سراج الملة والدين أبي بكر يوسف بن أبي بكر محمد بن علي، مفتاح العلوم، (تحقيق: نعيم زرزور)، دار الكتب العلمية، لبنان، 1987، ص؟.
- Al-Skaki, Siraj-ul-Millah Wa Al-Din, Abi Yaqoob Yousaf Bin Abi Bakr Muhammad Bin Ali, Miftah-ul-Uloom, (Tahqiq: Naeem Zarzore), Dar-ul-Kutab-ul-Ilmiya, Labnan, 1987, P: ?.
9. محمد طاهر اللاذقى، المبسط في علوم البلاغة-المعاني والبيان والدبيع، المكتبة العصرية، لبنان، 2005، ص 52.
9. Muhammad Tahir Al-Lazqi, Al-Mubsat Fi Uloom Al-Balagh-Al-Ma'ani Wal Bayan Wal Badee, Al-Maktaba Al-Asariya, Labnan, 2005, P: 52.
10. عبدالعزيز عتيق، في البلاغة العربية-علم المعاني، ص 74.
10. Abdul Aziz Atiqu, Fil Balagha Al-Arabiya-Ilm-ul-Ma'ani, P: 74.
11. صلاح خالص، محمد بن عمار الأندلسى-دراسة أدبية تأريخية لأنلمع شخصية سياسية في تأريخ دولة بي عباد في اشبيلية، مطبعة الهدى، بغداد، 1957، ص 303.
11. Salah Khalis, Muhammad Bin Ammar Al-Anduslusi, Darasa Adabia Tarikhya Li-Alma'a Shakhasia Siyasia Fi Tarikh Daulah Bani Abbad Fi Ashbiliya, Matba'a Al-Huda Baghdad, 1957, P: 303.
12. أبوالحسين علي بن سالم الشترى، الذخیر في محاسن أهل الجزيرة، مجلد 1، (تحقيق: إحسان عباس)، دار الثقافة، بيروت، 1997، ص 420.
12. Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira, Vol.1 (Tahqiq: Ehsan Abbas), Dar-u-Saqafa, Berut, 1997, P: 420؛
- ابراهيم قالاتى، قصة الإعراب، دار الهدى، الجزائر، 2009.
- Ibrahim Qalati, Qissa tul Erab, Dar-ul-Huda, Al-Jazyre, 2009.
13. صلاح خالص، محمد بن عمار الأندلسى-دراسة أدبية تأريخية، ص 309.
13. Salah Khalis, Muhammad Bin Ammar Al-Anduslusi, Darasa Adabia Tarikhya, P: 309.
14. المصدر السابق، 319.
14. Ibid, 319.
15. ابن منظور الإفريقي، لسان العرب، مادة: حن، ص 129.
15. Ibn-e-Manzor Al-Afriqui, Lisan-ul-Arab, P: 129.
16. عبدالعزيز عتيق، في البلاغة العربية-علم المعاني، ص 82.
16. Abd al-‘Aziz ‘Atiq, fi al-Balaqat al-‘Arabiyyah - ‘Ulum al-Ma‘ani, 82.

16. Abdul Aziz Atiqu, Fil Balagha Al-Arabia-Ilm-ul-Ma'ani, P: 82.
17. محمد التوخي، الجامع في علوم البلاغة، دار العزوة والكرامة للشباب، الجزائر، 2012، ص 52.
17. Muhammad Al-Tanokhi, Al-Jame Fi Uloom-ul-Blagha, Dar-ul-Izzah Wal Kiramah Leshabab, Al-Jazyre, 2012, P: 52.
18. أبو الحسين علي بن بسام الشنترني، الذخير في محسان أهل الجزيرة، ص 420.
18. أبو الحسين علي بن بسام الشنترني، الذخير في محسان أهل الجزيرة، ص 420.
18. Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira, P: 420
19. عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية-علم المعاني، ص 82.
19. Abdul Aziz Atiqu, Fil Balagha Al-Arabia-Ilm-ul-Ma'ani, P: 82.
20. أبو العباس أحمد بن يعقوب المغربي، مawahib الفتاح في شرح تلخيص الفتاح، ج 1، دار الكتب العلمية، لبنان؛
20. Abual Abbas Ahmad Bin Muhammad Bin Yaqoob Al-Maghribi, Mawahib-ul-Fattah Fi Sharh Talkhees-ul-Fattah, Dar-ul-Kutab-ul-Ilmiya, Labnan, P: ?;
- أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، ص 78.
- Ahmad Al-Hashmi, Jawahir-ul-Balagha, P: 78.
21. موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش النحوي، شرح المفضل، ج 1، (تحقيق: حواشي نفيسة) إداره الطباعة المنيرية، مصر؛
21. Mawafaqq-u-Din Yaish Bin Ali Bin Yaish Al-Nahvi, Sharah Al-Mufassal, (Tahqiq: Hawashi Nafeesa), Idara Al-Taba Al-Muniriya, Egypt, Vol.1, P: ?.
- أبو الحسين علي بن بسام الشنترني، الذخير في محسان أهل الجزيرة، ص 416.
- Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira, P: 416.
22. عبد الواحد المراكشي، المعجب في تلخيص أخبار المغرب، (تحقيق: محمد سعيد العريان و محمد العربي العلمي)، مطبعة الاستقامة، مصر 1949، ص 123.
22. Abdul Wahid Al-Marakshi, Al-Muajib Fi Talkhees Akhbar-ul-Maghrib (Tahqiq: Muhammad Saeed Al-Uryan wa Muhammad Al-Arabi Alilmi), Matba'a Al-Istiqlama, Egypt, 1949, P: 123.
23. صلاح خالص، محمد بن عمار الأندلسي - دراسة أدبية تاريخية، ص 303.
23. Salah Khalis, Muhammad Bin Ammar Al-Anduslusi, Darasa Adabia Tarikhiya, P: 303.
24. المصدر السابق، 301.
24. Ibid, 301.
25. المصدر السابق، 314.
25. محمد طاهر اللاذقي، المبسط في علوم البلاغة-المعاني والبيان والبدع، ص 78.
26. Muhammad Tahir Al-Lazqi, Al-Mubsat Fi Uloom Al-Balagh-Al-Ma'ani Wal Bayan Wal Badee, P: 78.
27. عبد الرحمن حسن جبنكة الميداني، البلاغة العربية أساسها وعلومها وفنونها وصور من تطبيقاتها، دار العلم، دمشق، 2010 ، ص 223.
27. Abdul Rehman Hasan Habannkah Al-Medani, Al-Balagh Al-Arabia Ussisaha Wa Uloomuhu Wa Fanonuhu Wa Suaru Min Tatbiqateha, Dar-ul-Ilm, Demashq 2010, P: 223.
28. أبو الحسين علي بن بسام الشنترني، الذخير في محسان أهل الجزيرة، ص 423.
28. Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira, P: 423.
29. المصدر السابق، 424.
29. عبد الرحمن حسن جبنكة، البلاغة العربية أساسها وعلومها وفنونها، ص 240.
30. Abdul Rehman Hasan Habannkah Al-Medani, Al-Balagh Al-Arabia Ussisaha Wa Uloomuhu Wa Fanonuhu, P: 240.
31. محمد التوخي، الجامع في علوم البلاغة، ص 62.
31. Muhammad Al-Tanokhi, Al-Jame Fi Uloom-ul-Blagha, P: 62.

32. عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية-علم المعاني، ص 115.
32. Abdul Aziz Atiqu, *Fil Balagha Al-Arabia-Ilm-ul-Ma'ani*, P: 115.
33. أبو الحسين علي بن بسام الشنتريني، الذخير في معasan أهل الجزيرة، ص 423.
33. Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, *Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira*, P: 423.
34. صلاح خالص، محمد بن عمار الأندلسى-دراسة أدبية تاريخية، ص 310.
34. Salah Khalis, Muhammad Bin Ammar Al-Anduslusi, *Darasa Adabia Tarikhiya*, P: 310.
35. أبو الحسين علي بن بسام الشنتريني، الذخير في معasan أهل الجزيرة، ص 432.
35. Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, *Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira*, P: 432.
36. محمد طاهر اللادقى، المبسط في علوم البلاغة-المعانى والبيان والبدع، ص 47.
36. Muhammad Tahir Al-Lazqi, *Al-Mubsat Fi Uloom Al-Balagh-Al-Ma'ani Wal Bayan Wal Badee*, P: 47.
37. عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية-علم المعاني، ص 72.
37. Abdul Aziz Atiqu, *Fil Balagha Al-Arabia-Ilm-ul-Ma'ani*, P: 72.
38. أبو الحسين علي بن بسام الشنتريني، الذخير في معasan أهل الجزيرة، ص 419.
38. Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, *Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira*, P: 419.
39. المصدر السابق، ص 420.
40. عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية-علم المعاني، ص 71.
40. Abdul Aziz Atiqu, *Fil Balagha Al-Arabia-Ilm-ul-Ma'ani*, P: 71.
41. أبو الحسن علي بن مؤمن بن محمد بن علي بن عصفور الإشبيلي، شرح جمل الزجاجي، ج 2، دار الكتب العلمية، لبنان، 1998، ص 40.
41. Abaul Hasan Ali Bin Mo'men Bin Muhammad Bin Ali Bin Asfoor Al-Eshbili, *Sharah Jamal Al-Zujaji*, Dar-ul-Kutab Al-Ilmiya, Labnan, Vol.2, P: 40.
42. أبو الحسين علي بن بسام الشنتريني، الذخير في معasan أهل الجزيرة، ص 420.
42. Abaul Husain Ali Bin Bassam Al-Shantirini, *Al-Zakhir Fi Mahasan Ahl-ul-Jazira*, P: 420.